

Вакцина против эпидемического гриппа Тип b (Hib)

ЧТО ВАМ НУЖНО ЗНАТЬ

1 | Что такое эпидемический грипп?

Эпидемический грипп тип b (Hib) является тяжёлой болезнью, которую вызывает бактерия. Он обычно поражает детей до 5 лет.

Ваш ребёнок может заразиться этой инфекцией от окружающих детей или взрослых, которые могут быть носителями бактерий и не знать об этом. Бактерии передаются от человека к человеку. Если бактерии находятся у ребёнка в носу или в горле, то ребёнок, возможно, не заболеет. Но иногда бактерии попадают в легкие или в кровоток, и тогда инфекция может вызывать серьёзные осложнения.

До того, как была открыта вакцина, это заболевание являлось ведущей причиной бактериальных менингитов среди детей младше 5 лет в Соединённых Штатах. Менингит - это инфекционное заболевание оболочек головного и спинного мозга, которое может привести к необратимым повреждениям головного мозга и глухоте. Инфекция может также вызывать:

- пневмонию
- тяжёлый отёк горла, затрудняющий дыхание
- инфекцию крови, суставов, костей и оболочки сердца
- смерть.

До открытия вакцины около 20 000 детей в Соединённых Штатах в возрасте до 5 лет заболевали тяжёлой формой эпидемического гриппа и около 1 000 человек умирали от этой болезни.

Hib вакцина против эпидемического гриппа может предохранить от этой болезни. Большое количество детей получит эту инфекцию если мы прекратим вакцинацию.



2 | Кто должен получить вакцину Hib против эпидемического гриппа и когда?

Дети должны получить вакцину Hib в возрасте:

- | | |
|------------|-----------------|
| ✓ 2 месяца | ✓ 6 месяцев* |
| ✓ 4 месяца | ✓ 12-15 месяцев |

*В зависимости от типа вакцины, которая используется, Вашему ребёнку она может быть не показана в возрасте 6 месяцев. Врач или сестра скажет Вам, нужна ли эта прививка.

Если Вы пропустили прививку или получили её вне расписания, сделайте следующую прививку как можно скорее. Вам нет необходимости начинать всё сначала.

Противогриппозная вакцина Hib может быть дана вместе с другими вакцинами.

Старшие дети и взрослые

Дети старше 5 лет обычно не нуждаются в вакцине Hib. Но некоторые дети и взрослые при определённых условиях должны быть привиты. Эти условия включают серповидно-клеточную анемию, ВИЧ/СПИД, удалённую селезёнку, трансплантацию костного мозга или противораковое лечение лекарствами. Обратитесь к врачу или медсестре за подробной информацией.

3 | Некоторые люди не должны получать Hib вакцину или должны подождать

- Не должны получать Hib вакцину те, у кого наблюдалась угрожающая жизни аллергическая реакция на предшествующую прививку Hib вакцины.
- Дети в возрасте до 6 недель не должны получать Hib вакцину.
- Те, кто на время прививки, имеет умеренно выраженное или тяжёлое заболевание должны отсрочить прививку Hib вакцины до выздоровления.

Обратитесь к врачу или медсестре за более подробной информацией.

4

Какие осложнения от прививки Hib вакцины?

Вакцина, как любое лекарство, способна вызвать серьёзные осложнения, например, тяжёлую аллергическую реакцию. Риск получить от Hib вакцины тяжёлое повреждение или смерть очень мал.

Большинство людей, кто получает прививку Hib вакцины, не имеет никаких проблем.

Незначительно выраженные осложнения

- Покраснение, местное повышение температуры или припухлость в месте укола (1 случай из 4)
- Повышение температуры выше 101°F (1 случай из 20)

Эти явления обычно проявляются в день вакцинации. Они могут длиться в течение 2-3 дней.

**5**

Что делать, если возникнет умеренно выраженная тяжёлая реакция?

На что я должен(на) обратить внимание?

Любое необычное состояние, такое как тяжёлая аллергическая реакция, высокая температура или изменение в поведении. Признаки тяжёлой аллергической реакции включают в себя нарушение дыхания, охриплость голоса или хрипы, крапивницу, бледность, слабость, учащённое сердцебиение или головокружение, появляющиеся от нескольких минут до нескольких часов после укола прививки.

Что я должен(на) делать?

- Звоните врачу или доставьте больного в больницу.
- Скажите врачу, что случилось, дату и время случившегося и когда была сделана прививка.
- Попросите врача, медсестру или отдел здравоохранения заполнить форму отчета по неблагоприятным реакциям на вакцину в информационную систему (VAERS) или позвоните туда сами по телефону 1-800-822-7967.

6

Национальная программа компенсации пострадавшим от иммунизации

В тех редких случаях, когда Вы или Ваш ребёнок получаете серьёзные реакции на вакцину, существует федеральная программа, помогающая оплатить расходы на лечение тем, кто пострадал.

Для более подробной информации о Национальной Программе компенсации пострадавшим от иммунизации звоните по телефону 1-800-338-2382 или посетите программу на Интернете <http://www.hrsa.gov/osp/vicp/>

7

Как я могу узнать о прививках больше?

- Обратитесь к врачу или медсестре. Она/он могут дать Вам инструкции по вакцинам или подсказать другие источники информации.
- Звоните в программу по иммунизации местного или штатского отдела здравоохранения.
1-888-767-4687
- Обращайтесь в Центры по контролю и профилактике болезней (CDC):
 - Call 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)
 - Посетите Национальную Программу по иммунизации на Интернете <http://www.cdc.gov/nip>

DCH-0449RU

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.



CDC
Центры по контролю и профилактике болезней

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ С ША
Центры по контролю и профилактике болезней
Национальная Программа по иммунизации

Информация о вакцинах (на данный момент)
Hib (12/16/98) - Russian 42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the Minnesota Department of Health

Для того чтобы поставщики медицинских услуг могли получить точную информацию об уже сделанных прививках, оценку необходимости в прививках и рекомендуемый календарь будущих прививок, информация будет передана в реестр Michigan Care Improvement Registry. Любой человек имеет право потребовать, чтобы его поставщик медицинских услуг не передавал данные об иммунизации в реестр.